



TESSUTI FILTRANTI

TISSUS FILTRANTS

FILTERING FABRICS

FILTERGEWEBE

TEJIDOS FILTRANTES

CARATTERISTICHE DEI MEDIA FILTRANTI UTILIZZATI
CARACTÉRISTIQUES DES ÉLÉMENTS FILTRANTS UTILISÉS
CHARACTERISTICS OF THE FILTERING MEDIA USED
EIGENSCHAFTEN DER VERWENDETEN FILTERMITTEL
CARACTERÍSTICAS DE LOS MEDIOS FILTRANTES UTILIZADOS

MODELLO - MODÈLE MODEL - MODELL MODELO	PESO-POIDS WEIGHT - GEWICHT PESO	SIGLA - CODE CODE - SYMBOL SIGLA DIN 60001	FIBRA - FIBRE FIBRE - FASER FIBRA	TRATTAMENTI - TRAITEMENT COATING-BEHANDLUNG TRATAMIENTO
COL 500N	500g/mq	PAI	Aramidica Aramide Aramyd Aramid Aramida	Termofisaggio - Lisciatura superficiale Fixation à chaud - Lissage superficiel Thermo-fastening - Smooth surface finishing Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Termofijado - Alisado superficial
COL 500R	500g/mq	PPS	Sulfar Sulfar Sulfar Sulfar Sulfar	Termofisaggio - Lisciatura superficiale Fixation à chaud - Lissage superficiel Thermo-fastening - Smooth surface finishing Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Termofijado - Alisado superficial
COL 300RP	250g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofisaggio - Rasatura Fixation à chaud - Thermo-fastening - Thermische - Termofijado -
COL 500P	500g/mq	PP	Polipropilenica Polypropylène Polypropylene Polypropylen Polipropileno	Termofisaggio - Lisciatura superficiale - Calandratura Fixation à chaud - Lissage superficiel - Calandrage Thermo-fastening - Smooth surface finishing - Calendering Thermische - Befestigung Oberflächenglättung - Kalandern Termofijado - Alisado superficial - Calandrado
COL 400-AL	400g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofisaggio - Lisciatura superficiale -Antistatico alluminato Fixation à chaud - Lissage superficiel - Antistatique – Aluminé Thermo-fastening - Smooth surface finishing - Antistatic allumiium finish Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Antistatische Aluminiumverbindung Termofijado - Alisado superficial - Antiestático aluminado
COL 500-AL	500g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofisaggio - Lisciatura superficiale -Antistatico-alluminato Fixation à chaud - Lissage superficiel - Antistatique – Aluminé Thermo-fastening - Smooth surface finishing - Antistatic allumiium finish Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Antistatische Aluminiumverbindung Termofijado - Alisado superficial - Antiestático – aluminado
COL 550-AL	550g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofisaggio - Lisciatura superficiale -Antistatico-alluminato Fixation à chaud - Lissage superficiel - Antistatique – Aluminé Thermo-fastening - Smooth surface finishing - Antistatic allumiium finish Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Antistatische Aluminiumverbindung Termofijado - Alisado superficial - Antiestático – aluminado
COL 500-OWR	500g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofisaggio - Lisciatura superficiale - Idro-olio repellente Fixation à chaud - Lissage superficiel - Répulsif à l'eau et à l'huile Thermo-fastening - Smooth surface finishing - Water-oil repellent Thermische Befestigung Oberflächenglättung Wasser-/Ölabweisung Termofijado - Alisado superficial - Repelente de agua/aceite



TESSUTI FILTRANTI
TISSUS FILTRANTS
FILTERING FABRICS
FILTERGEWEBE
TEJIDOS FILTRANTES

MODELLO - MODÈLE MODEL - MODELL MODELO	PESO-POIDS WEIGHT - GEWICHT PESO	SIGLA - CODE CODE - SYMBOL SIGLA DIN 60001	FIBRA - FIBRE FIBRE - FASER FIBRA	TRATTAMENTI - TRAITEMENT COATING-BEHANDLUNG TRATAMIENTO
COL 500AC	500g/mq	PAN	Acrilica Acrilyque Acrylic Akryl Acrilica	Termofissaggio - Lisciatura superficiale Fixation à chaud - Calandrage - Lissage superficiel Thermo-fastening - Calendering - Smooth surface finishing Thermische Befestigung - Kalandern - Oberflächenglättung Termofijado - Calandrado - Alisado superficial
COL300C	300g/mq	CO	Cotone Coton Cotton Baumwolle Algodón	
COL 200C	200g/mq	CO	Cotone Coton Cotton Baumwolle Algodón	
COL 250CT	250g/mq	CO	Cotone Coton Cotton Baumwolle Algodón	Tubolare Tubulaire Tubular Rundstrick Tubular
COL 270A	270g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofissaggio - Lisciatura superficiale Fixation à chaud - Lissage superficiel Thermo-fastening - Smooth surface finishing Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Termofijado - Alisado superficial
COL 400A	400g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofissaggio - Lisciatura superficiale Fixation à chaud - Lissage superficiel Thermo-fastening - Smooth surface finishing Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Termofijado - Alisado superficial
COL 500A	500/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofissaggio - Lisciatura superficiale Fixation à chaud - Lissage superficiel Thermo-fastening - Smooth surface finishing Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Termofijado - Alisado superficial
COL 550A	550g/mq	PES	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster	Termofissaggio - Lisciatura superficiale Fixation à chaud - Lissage superficiel Thermo-fastening - Smooth surface finishing Thermische - Befestigung Oberflächenglättung Termofijado - Alisado superficial

N.B. A richiesta é disponibile su tutta la gamma dei tessuti poliesteri il trattamento fiamma ritardante

Sur demande, toute la gamme dispose de tissus avec traitement retardateur de flammes.

A fire retardant treatment is available for the entire polyester fabric range upon request.

Auf Anfrage steht für sämtliche Polyestergerewebe der Linie eine Flammenverzögerung Behandlung zur Verfügung.

A petición se encuentra disponible en toda la gama de tejidos de poliéster el tratamiento llama retardadora.

**COL 500AC**

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL500AC
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% ACRYLIC (PAN)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	500
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	2,3
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,23
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	58
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	75
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	10
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	20
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	34
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	83
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA - BIA Rating KlassifiKation BIA - Clasificación BIA	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	YELLOW

Strada Volpiano, 52
10040 Leini (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460



COL 500AC

Il tessuto filtrante COL500AC è un feltro acrilico realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura acrilica interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 140°C.

Il COL500AC è indicato per processi a caldo e/o umidi, in filtri a pulizia ad aria compressa, in ambienti anche aggressivi per la presenza di acidi o alte temperature, per l'industria del gesso o della calce, fumi di caldaie, industria dell'alluminio, fumi da combustione olio o processi bituminosi.

Le tissu filtrant COL500AC est un feutre d'acrylique réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature interne acrylique.

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C avec pointes maximales à 140°C.

Le COL500AC est indiqué pour les processus à chaud et/ou humides, avec filtres à nettoyage à l'air comprimé, pour le filtrage en milieux éventuellement agressifs avec présence d'acides ou de température élevée, dans les industries du plâtre, de la chaux, de l'aluminium, le filtrage des fumées de chaudières, de combustions d'huile ou de processus bitumineux.

COL500AC is an acrylic felt filtering fabric with an internal acrylic weave made by needlepunching.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability.

Maximum working temperature is 130° with peaks of 140°.

COL500AC is suitable for hot and/or humid processes in filters with compressed air cleaning system in environments which may also be aggressive for the presence of acids or high temperatures. It is suitable for the gypsum and lime working industry, for boiler fumes, for aluminium working industry, for oil combustion fumes and fumes generated by bituminous processes.

Bei dem Filtergewebe COL500AC handelt es sich um einen Akrylfiltz, welcher als Nadelfiltz mit interner Akrylarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 140°C.

Der COL500AC ist bei warmen und/oder feuchten Prozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung, in eventuell auch aggressiven Räumen infolge von Säuren oder hohen Temperaturen, in der Gips- oder Kalkindustrie, bei Heizungsdämpfen, in der Aluminium verarbeitenden Industrie, bei Rauch durch Ölverbrennung oder bei Bitumenverarbeitenden Prozessen geeignet.

El tejido filtrante COL500AC es un fieltro acrílico realizado mediante un proceso de agujado con armazón acrílica interior.

Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 140°C.

El COL500AC se aconseja para procesos en caliente y/o en húmedo, en filtros de limpieza por aire comprimido, incluso en ambientes agresivos por la presencia de ácidos o altas temperaturas, para la industria del yeso o de la cal, humos de calderas, la industria del aluminio, humos de combustión de aceite o procesos bituminosos.





COL 300C

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL300C
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% COTTON (CO)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	300
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	----
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	----
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	90
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	75
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	----
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	----
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	110
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	----
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	----
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA - BIA Rating KlassifiKation BIA - Clasificación BIA	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	CREAM

Strada Volpiano, 52
10040 Leini (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460



COL 300C

Il tessuto filtrante COL300C è un cotone diagonale con trama e ordito doppio al fine di garantire un alta resistenza

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 85°C, con punte massime a 100°C.

Il COL300C è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia meccanica ad aria compressa, per l'industria del legno all'interno di silos di contenimento.

Le tissu filtrant COL300C est un coton diagonal à double trame et double chaîne afin de garantir une très haute résistance.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 85°C, avec pointes maximales à 100°C.

Le COL300C est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage mécanique à l'air comprimé, dans l'industrie du bois à l'intérieur des silos de stockage.

COL300C is a diagonal cotton filtering fabric with double warp and weft to ensure high resistance.

Maximum working temperature is 85° with peaks of 100°.

COL300C is suitable for dry processes in filters with mechanical compressed air cleaning system for the woodworking industry inside container silos.

Bei dem Filtergewebe COL300C handelt es sich um eine Diagonalbaumwolle mit doppeltem Schuss und Kette zur Gewährleistung einer hohen Resistenz.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 85°C, mit Höchstspitzen bei 100°C.

Der COL300C ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit mechanischer Druckluftreinigung sowie in der Holzindustrie für Silobehälter geeignet.

El tejido filtrante COL300C es un algodón diagonal con textura y urdimbre dobles, para garantizar una alta resistencia

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 85°C, con picos máximos a 100°C.

El COL300C se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza mecánica por aire comprimido, para la industria de la madera en el interior de silos contenedores.



**COL 200C**

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL200C
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% COTTON (CO)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	200
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	----
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	----
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	60
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	54
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	----
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	-----
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	460
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	----
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	----
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating KlassifiKation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	CREAM

Strada Volpiano, 52
10040 Leini (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460



COL 200C

Il tessuto filtrante COL200C è un cotone spigato con trama e ordito doppio al fine di garantire un'alta resistenza. La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 85°C, con punte massime a 100°C.

Il COL200C è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia meccanica ad aria compressa, per l'industria del legno all'interno di silos di contenimento.

Le tissu filtrant COL200C est un coton à chevrons à double trame et double chaîne afin de garantir une résistance élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 85°C, avec pointes maximales à 100°C.

Le COL200C est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage mécanique à l'air comprimé, dans l'industrie du bois à l'intérieur des silos de stockage.

COL200C is a fish-bone cotton filtering fabric with double warp and weft to ensure high resistance.

Maximum working temperature is 85° with peaks of 100°.

COL200C is suitable for dry processes in filters with mechanical compressed air cleaning system for the woodworking industry inside container silos.

Bei dem Filtergewebe COL200C handelt es sich um eine geköpernte Baumwolle mit doppeltem Schuss und Kette zur Gewährleistung einer hohen Resistenz.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 85°C, mit Höchstspitzen bei 100°C.

Der COL200C ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit mechanischer Druckluftreinigung sowie in der Holzindustrie für Silobehälter geeignet.

El tejido filtrante COL200C es un algodón espigado con textura y urdimbre dobles, para garantizar una alta resistencia.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 85°C, con picos máximos a 100°C.

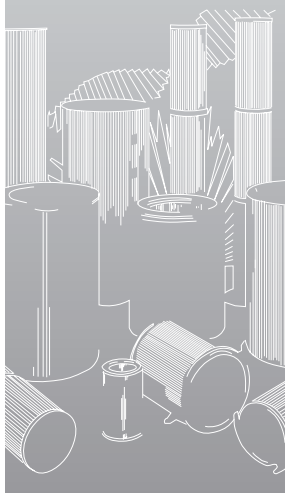
El COL200C se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza mecánica por aire comprimido, para la industria de la madera en el interior de silos contenedores.





COL250CT

TUBOLARE
TUBULAIRE
TUBULAR
RUNDSTRICK
TUBULAR



ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL250CT
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% COTTON (CO)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	250
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	----
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	----
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	60
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	54
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	----
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	----
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	460
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	----
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	----
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating KlassifiKation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	CREAM

Strada Volpiano, 52
10040 Leinì (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460



COL250CT

TUBOLARE
TUBULAIRE
TUBULAR
RUNDSTRICK
TUBULAR

Il tessuto filtrante COL250CT è un cotone spigato con trama e ordito doppio al fine di garantire un'alta resistenza. Viene fornito solo in forma tubolare.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 85°C , con punte massime a 100°C.

Il COL250CT è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia meccanica ad aria compressa, per l'industria del legno all'interno di silos di contenimento.

Diametri disponibili : 180-200-220-250-500-600

Le tissu filtrant COL250CT est un coton à chevrons à double trame et double chaîne afin de garantir une résistance élevée.

Il n'est fourni qu'en forme tubulaire.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 85°C, avec pointes maximales à 100°C.

Le COL250CT est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage mécanique à l'air comprimé, dans l'industrie du bois à l'intérieur des silos de stockage.

Diamètres standard : 180-200-220-250-500-600

COL250CT is a fish-bone cotton filtering fabric with double warp and weft to ensure high resistance.

Tubular version only.

Maximum working temperature is 220° with peaks of 260°.

COL250CT is suitable for dry processes in filters with mechanical compressed air cleaning system for the woodworking industry inside container silos.

Available diameters: 180-200-220-250-500-600.

Bei dem Filtergewebe COL250CT handelt es sich um eine geköpte Baumwolle mit doppeltem Schuss und Kette zur Gewährleistung einer hohen Resistenz.

Er wird lediglich in Röhrenform geliefert.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 85°C, mit Höchstspitzen bei 100°C.

Der COL250CT ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit mechanischer Druckluftreinigung sowie in der Holzindustrie für Silobehälter geeignet.

Erhältliche Durchmesser: 180-200-220-250-500-600

El tejido filtrante COL250CT es un algodón espigado con textura y urdimbre dobles, para garantizar una alta resistencia.

Se entrega sólo con forma tubular

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 85°C, con picos máximos a 100°C.

El COL250CT se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza mecánica por aire comprimido, para la industria de la madera en el interior de silos contenedores.

Diámetros disponibles: 180-200-220-250-500-600





COL 270A

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL270A
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	270
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,4
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,20
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	120
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	125
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	23
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	350
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	34
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	82
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA - BIA Rating KlassifiKation BIA - Clasificación BIA	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	WHITE

Strada Volpiano, 52
10040 Leini (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460



COL 270A

Il tessuto filtrante COL270A è un feltro poliestere realizzato mediante procedimento di agugliatura senza armatura interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C.

Il COL270A è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia con scuotimento meccanico, per l'industria del legno, alimentare, plastica, ghiaia, miniere e industria del cemento.

Le tissu filtrant COL270A est un feutre de polyester réalisé suivant un procédé d'aiguilletage sans armature interne.

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C, avec pointes maximales à 150°C.

Le COL270A est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage par secouement mécanique, dans les industries du bois, alimentaire, plastique, les gravières, mines et cimenteries.

COL270A is an polyester felt filtering fabric without internal weave made by needlepunching.

The production method ensures constant, uniform permeability to air ensuring good filtering efficiency and high stability.

Maximum working temperature is 130° with peaks of 150°.

COL270A is suitable for dry processes in filters with mechanical shaking cleaning system for the woodworking, food-processing, plastic, gravel, mining and cement making industries.

Bei dem Filtergewebe COL270A handelt es sich um einen Polyesterfilz, welcher als Nadelfilz ohne interne Polyesterarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 150°C.

Der COL270A ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung und mechanischem Schüttelvorgang, in der Holz-, Lebensmittel-, Plastik-, Kies-, Bergwerks- und Zementindustrie geeignet.

El tejido filtrante COL270A es un fieltro de poliéster realizado mediante un proceso de agujado sin armazón interior.

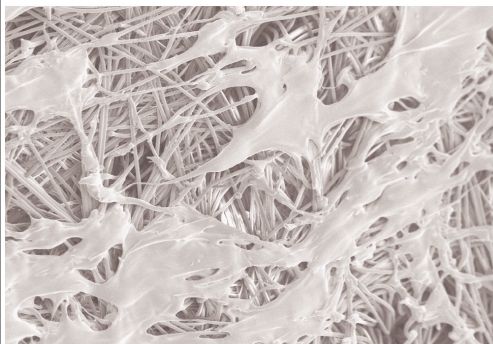
Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C.

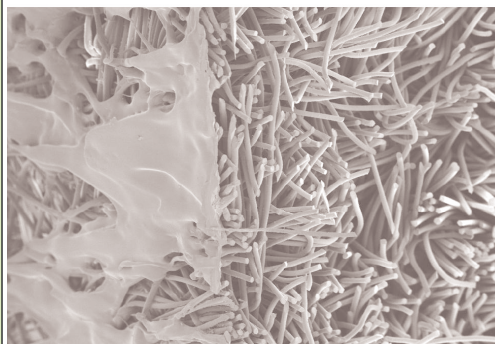
El COL270A se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza por sacudida mecánica, para la industria de la madera, alimenticia, del plástico, de la grava, minas y la industria del cemento.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL270A - PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL270A
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL270A FABRIC - FOTOGRAFIE DES GEWEBES COL270A AM MIKROSKOP
FOTOGRAFÍA AL MICROSCOPIO DEL TEJIDO COL270A

VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN





COL 400A

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL400A
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	400
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,5
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,27
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	120
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	130
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	23
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	250
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	32
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	81
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA - BIA Rating KlassifiKation BIA - Clasificación BIA	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	WHITE



COL 400A

Il tessuto filtrante COL400A è un feltro poliestere realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura poliestere interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C.

Il COL400A è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia ad aria compressa e con scuotimento meccanico, per l'industria del legno, alimentare, plastica, ghiaia, miniere e industria del cemento.

Le tissu filtrant COL400A est un feutre de polyester réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature interne polyester.

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C, avec pointes maximales à 150°C.

Le COL400A est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage à l'air comprimé et par secouement mécanique, dans les industries du bois, alimentaire, plastique, les gravières, mines et cimenteries.

COL400A is an polyester felt filtering fabric with an internal polyester weave made by needlepunching.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability.

Maximum working temperature is 130° with peaks of 150°.

COL400A is suitable for dry processes in filters with compressed air and mechanical shaking cleaning system for the woodworking, food-processing, plastic, gravel, mining and cement making industries.

Bei dem Filtergewebe COL400A handelt es sich um einen Polyesterfilz, welcher als Nadelfilz mit interner Polyesterarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 150°C.

Der COL400A ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung und mechanischem Schüttelvorgang, in der Holz-, Lebensmittel-, Plastik-, Kies-, Bergwerks- und Zementindustrie geeignet.

El tejido filtrante COL400A es un fieltro de poliéster realizado mediante un proceso de agujado con armazón interior de poliéster.

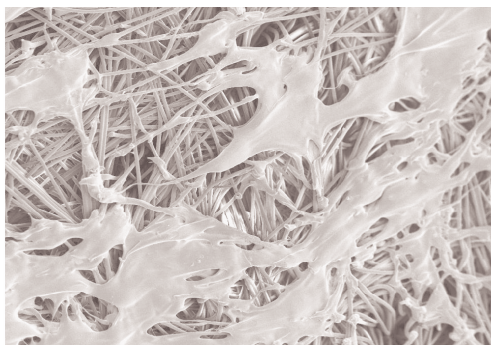
Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C.

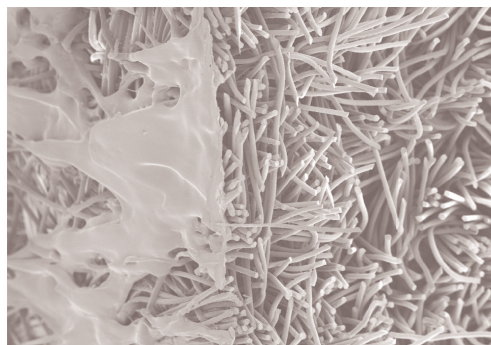
El COL400A se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza por aire comprimido y por sacudida mecánica, para la industria de la madera, alimenticia, del plástico, de la grava, minas y la industria del cemento.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL400A - PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL400A
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL400A FABRIC - PHOTOGRAPHIE DES GEWEBES COL400A AM MIKROSKOP
FOTOGRAFÍA AL MICROSCOPIO DEL TEJIDO COL400A




VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN



**COL 500A**

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL 500A
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	500
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,8
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,29
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	130
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	150
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	23
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlässigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	30
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	79
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating KlassifiKation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	WHITE



COL 500A

Il tessuto filtrante COL500A è un feltro poliestere realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura poliestere interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C.

Il COL500A è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia ad aria compressa e con scuotimento meccanico, per l'industria del legno, alimentare, plastica, ghiaia, miniere e industria del cemento.

Le tissu filtrant COL500A est un feutre de polyester réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature interne polyester.

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C, avec pointes maximales à 150°C.

Le COL500A est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage à l'air comprimé et par secouement mécanique, dans les industries du bois, alimentaire, plastique, les gravières, mines et cimenteries.

COL500A is an polyester felt filtering fabric with an internal polyester weave.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability.

Maximum working temperature is 130° with peaks of 150°.

COL500A is suitable for dry processes in filters with compressed air and mechanical shaking cleaning system for the woodworking, food-processing, plastic, gravel, mining and cement making industries.

Bei dem Filtergewebe COL500A handelt es sich um einen Polyesterfilz, welcher als Nadelfilz mit interner Polyesterarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 150°C.

Der COL500A ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung und mechanischem Schüttelvorgang, in der Holz-, Lebensmittel-, Plastik-, Kies-, Bergwerks- und Zementindustrie geeignet.

El tejido filtrante COL500A es un fieltro de poliéster realizado mediante un proceso de agujado con armazón interior de poliéster.

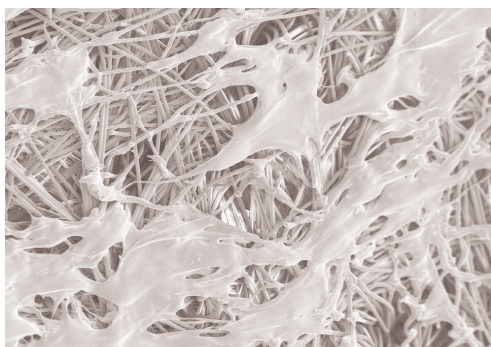
Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C.

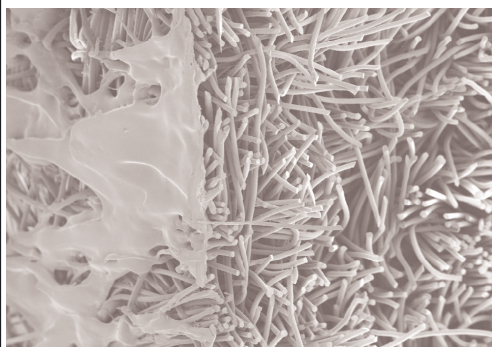
El COL500A se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza por aire comprimido y por sacudida mecánica, para la industria de la madera, alimenticia, del plástico, de la grava, minas y la industria del cemento.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL500A - PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL500A
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL500A FABRIC - PHOTOGRAPHIE DES GEWEBES COL500A AM MIKROSKOP
FOTOGRAFÍA AL MICROSCOPIO DEL TEJIDO COL500A

VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN





COL 550A

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL 550A
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	550
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,8
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,29
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	162
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	188
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	24
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	30
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	79
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating KlassifiKation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	WHITE



COL 550A

Il tessuto filtrante COL550A è un feltro poliestere realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura poliestere interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C.

Il COL550A è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia ad aria compressa e con scuotimento meccanico, per l'industria del legno, alimentare, plastica, ghiaia, miniere e industria del cemento.

Le tissu filtrant COL550A est un feutre de polyester réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature interne polyester.

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C, avec pointes maximales à 150°C.

Il COL550A est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage à l'air comprimé et par secouement mécanique, dans les industries du bois, alimentaire, plastique, les gravières, mines et cimenteries.

COL550A is an polyester felt filtering fabric with an internal polyester weave.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability.

Maximum working temperature is 130° with peaks of 150°.

COL550A is suitable for dry processes in filters with compressed air and mechanical shaking cleaning system for the woodworking, food-processing, plastic, gravel, mining and cement making industries.

Bei dem Filtergewebe COL550A handelt es sich um einen Polyesterfilz, welcher als Nadelfilz mit interner Polyesterarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 150°C.

Der COL550A ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung und mechanischem Schüttelvorgang, in der Holz-, Lebensmittel-, Plastik-, Kies-, Bergwerks- und Zementindustrie geeignet.

El tejido filtrante COL550A es un fieltro de poliéster realizado mediante un proceso de agujado con armazón interior de poliéster.

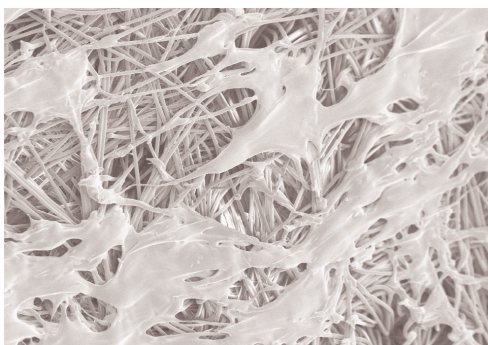
Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C.

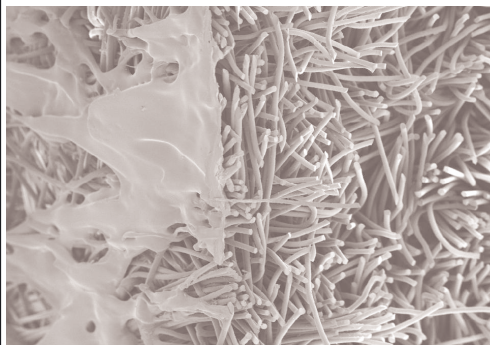
El COL550A se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza por aire comprimido y por sacudida mecánica, para la industria de la madera, alimenticia, del plástico, de la grava, minas y la industria del cemento.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL550A - PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL550A
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL550A FABRIC - PHOTOGRAPHIE DES GEWEBES COL270W AM MIKROSKOP
FOTOGRAFÍA AL MICROSCOPIO DEL TEJIDO COL550A

VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN





COL 500N

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL500N
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% ARAMYD (PAI) NOMEX®
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	500
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	2,4
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,21
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	55
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	170
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	20
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	40
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlässigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	34
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	85
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA - BIA Rating Klassifikation BIA - Clasificación BIA	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	YELLOW



COL 500N

Il tessuto filtrante COL500N è un feltro poliammide aromatica (NOMEX®) realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura poliammide aromatica .

Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria , garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 220°C , con punte massime a 260°C.

Il COL500N è dotato di uno speciale trattamento al PTFE contro l'idrolisi e le aggressioni acide

E' indicato per processi molto caldi e/o umidi, in filtri a pulizia ad aria compressa, in ambienti anche aggressivi per la presenza di acidi o altissime temperature, per l'industria del gesso o della calce, fumi di fonderie e acciaierie, industria dell'alluminio, fumi da combustione olio o processi bituminosi.

Le tissu filtrant COL500N est un feutre de polyamide aromatique (NOMEX®) réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature polyamide aromatique

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 220°C, avec pointes maximales à 260°C.

Le COL500N a reçu un traitement spécial au PTFE contre l'hydrolyse et les agressions acides.

Elle est indiquée pour les processus très chauds et/ou humides, avec filtres à nettoyage à l'air comprimé, pour l'utilisation en milieux éventuellement agressifs avec présence d'acides ou de très hautes températures, dans l'industrie du plâtre ou de la chaux, pour le filtrage des fumées de fonderies et d'aciéries, l'industrie de l'aluminium, pour le filtrage des fumées de combustion d'huile ou de processus bitumineux.

COL500N is an aromatic polyamide felt filtering fabric (NOMEX®) with an aromatic polyamide weave made by needlepunching.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability.

Maximum working temperature is 220° with peaks of 260°.

COL500N undergoes a special PTFE treatment to protect from hydrolysis and acid aggression.

It is suitable for very hot and/or humid processes in filters with compressed air cleaning system in environments which may also be aggressive for the presence of acids or very high temperatures. It is suitable for the gypsum and lime working industry, for foundry and steelworks fumes, for aluminium working industry, for oil combustion fumes and fumes generated by bituminous processes.

Bei dem Filtergewebe COL500N handelt es sich um einen aromatischen Polyamidfilz (NOMEX®), welcher als Nadelfilz mit aromatischer Polyamidarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 220°C, mit Höchstspitzen bei 260°C.

Der COL500N ist mit einer speziellen PTFE-Behandlung gegen die Hydrolyse sowie gegen Säureangriffe versehen.

Er ist bei warmen und/oder feuchten Prozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung, in eventuell auch aggressiven Räumen infolge von Säuren oder sehr hohen Temperaturen, in der Gips- oder Kalkindustrie, bei Guss- oder Stahlwerksdämpfen, in der Aluminium verarbeitenden Industrie, bei Rauch durch Ölverbrennung oder bei Bitumenverarbeitenden Prozessen geeignet.

El tejido filtrante COL500N es un fieltro de poliamida aromática (NOMEX®) realizado mediante un proceso de agujado con armazón de poliamida aromática

Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

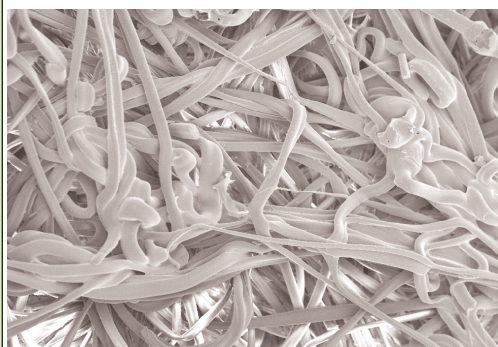
La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 220°C. con picos máximos a 260°C.

El COL500N cuenta con un tratamiento especial PTFE contra la hidrólisis y las agresiones ácidas.

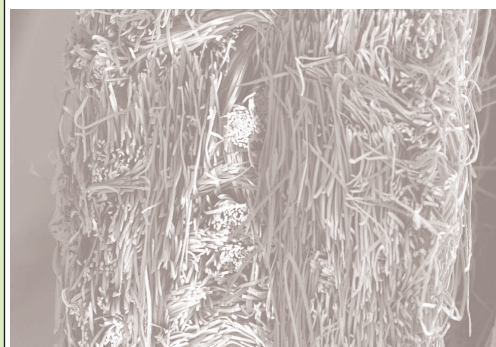
Se aconseja para procesos muy calientes y/o húmedos, en filtros de limpieza por aire comprimido, incluso en ambientes agresivos por la presencia de ácidos o altísimas temperaturas, para la industria del yeso o de la cal, humos de fundiciones y acerías, la industria del aluminio, humos de combustión de aceite o procesos bituminosos.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL500N - PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL500N
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL500N FABRIC - FOTOGRAFIE DES GEWEBES COL500N AM MIKROSKOP
FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL500N

VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN





COL 500R

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL500R
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% SULFAR (PPS) RYTON®
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	500
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,5
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,36
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	91
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	110
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	7
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	19
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	160
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	-----
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	79
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating KlassifiKation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	YELLOW

**COL 300RP**

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL300RP
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER RASO (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	250
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	----
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	----
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	240
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	240
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	----
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	----
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	160
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	----
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	----
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA - BIA Rating KlassifiKation BIA - Clasificación BIA	----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	WHITE

Strada Volpiano, 52
10040 Leinì (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460



COL 300RP

Il tessuto filtrante COL300RP è un poliestere tessuto con disegno raso , con ordito in filo continuo poliestere, trama in poliestere fiocco, questo tipo di tessuto consente di ottenere un'elevatissima resistenza meccanica e un'ottima resistenza all'abrasione. La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C. Il COL300RP è indicato per processi a secco , in filtri a pulizia meccanica o ad aria compressa , ottimo per l'industria del legno all'interno di silos di contenimento .

Le tissu filtrant COL300RP est un polyester tissé à dessin ras, chaîne en fil continu de polyester, trame en flocon de polyester. Ce type de tissu offre une résistance mécanique très élevée et une excellente résistance à l'abrasion.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C, avec pointes maximales à 150°C.

Le COL300RP est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage mécanique ou à l'air comprimé. Particulièrement adapté à l'industrie du bois, à l'intérieur des silos de stockage.

COL300RP is a smooth surface polyester filtering fabric with continuous polyester warp and flocked polyester weft. This type of fabric ensures excellent mechanical and abrasion resistance.
Maximum working temperature is 130° with peaks of 150°.
COL300RP is suitable for dry processes in filters with mechanical or compressed air cleaning system. It is excellent for the woodworking industry inside container silos.

Bei dem Filtergewebe COL300RP handelt es sich um ein Polyestergewebe mit flachem Muster, mit Schuss aus Polyesterendlosfaden und Kette aus Polyesterschlaufen, und diese Art von Gewebe ermöglicht die Erzielung von höchsten mechanischem Widerstand sowie einen optimalen Abschürfungswiderstand.
Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 150°C.
Der COL300RP ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung und mechanischem Schüttelvorgang geeignet und optimal in der Holzindustrie in Silobehältern.

El tejido filtrante COL300RP es un poliéster tejido con diseño raso, con urdimbre de hilo continuo de poliéster, textura de poliéster de fibra corta; este tipo de tejido permite lograr una elevadísima resistencia mecánica y una óptima resistencia a la abrasión. La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C. El COL300RP se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza mecánica o por aire comprimido, ideal para la industria de la madera en el interior de silos contenedores.



**COL 500P**

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL500P
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYPROPYLENE (PP)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	500
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	2,4
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,21
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	100
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	150
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	18
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	25
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	42
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	77
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA- BIA Rating KlassifiKation BIA - Clasificación BIA	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	WHITE



COL 500P

Il tessuto filtrante COL500P è un feltro Polipropilene realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura polipropilene interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 80°C, con punte massime a 100°C.

Il COL500P è indicato per processi a secco o umido (con attraversamento punto di rugiada), in filtri a pulizia ad aria compressa, in ambienti anche aggressivi per la presenza di acidi o alcali, per l'industria alimentare, chimica, produzione detergenti, mangimi, vernici.

Le tissu filtrant COL500P est un feutre polypropylène réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature interne polypropylène.

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 80°C, avec pointes maximales à 100°C.

Le COL500P est indiqué pour les processus à sec ou humide (avec franchissement du point de rosée), avec filtres à nettoyage à l'air comprimé, en milieux éventuellement agressifs avec présence d'acides ou d'alcalins, dans les industries alimentaire, chimique, la production.

COL500P is an propylene felt filtering fabric with an internal propylene weave made by needlepunching.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability.

Maximum working temperature is 80° with peaks of 100°.

COL500P is suitable for dry or humid processes (across dew point), in filters with compressed air cleaning system, in aggressive environments also for the presence of acids and alkalis, for the food-processing, chemical and manufacturing industry.

Bei dem Filtergewebe COL500P handelt es sich um einen Polypropylenfilz, welcher als Nadelfilz mit interner Polypropylenarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 80°C, mit Höchstspitzen bei 100°C.

Der COL500P ist bei trockenen oder feuchten Prozessen (mit Überschreitung des Taupunktes), bei Filtern mit Druckluftreinigung, in eventuell auch aggressiven Räumen infolge von Säuren oder Alkali, für die Lebensmittelindustrie, die chemische Industrie sowie in der Produktion geeignet.

El tejido filtrante COL500P es un fieltro de polipropileno realizado mediante un proceso de agujado con armazón interior de polipropileno.

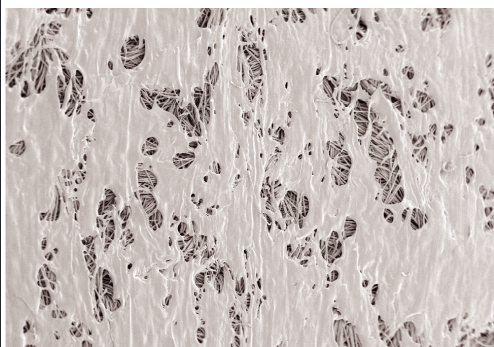
Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 80°C, con picos máximos a 100°C.

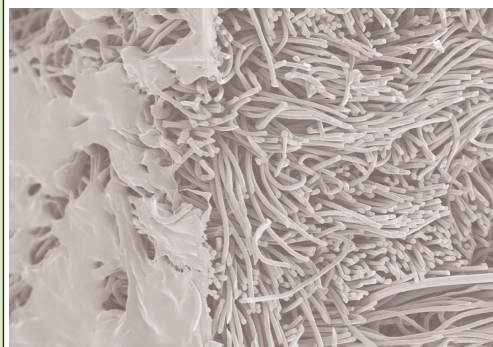
El COL500P se aconseja para procesos en seco o en húmedo (con paso por el punto de rocío), en filtros de limpieza por aire comprimido, incluso en ambientes agresivos por la presencia de ácidos o álcalis, para la industria alimenticia, química, para la producción.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL500P PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL500P
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL500P FABRIC - FOTOGRAFIE DES GEWEBES COL500P AM MIKROSKOP
FOTOGRAFÍA AL MICROSCOPIO DEL TEJIDO COL500P

VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN



**COL 400AL**

ALLUMINATO/ANTISTATICO
ALLUMINÉ/ANTISTATIQUE
ALUMINUM COATED/
ANTISTATIC
ANTISTATISCH
ALUMINIUMBESCHICHTET
ALUMINADO/ANTISTATICO

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL400AL
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	400
SPESORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,53
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,27
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	120
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	130
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	23
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	250
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	32
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	81
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating Klassifikation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	GREY

Strada Volpiano, 52
10040 Leinì (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460

NEW !
for **ATEX**® use
INTERNATIONAL
HI - ELECTRICAL CONDUCTION
 $R_d \leq 10^3 \text{ ohms}$
TESTED DIN 54345



COL 500AL

ALLUMINATO/ANTISTATICO
ALLUMINÉ/ANTISTATIQUE
ALUMINUM COATED/
ANTISTATIC
ANTISTATISCH
ALUMINIUMBESCHICHTET
ALUMINADO/ANTISTATICO

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL500AL
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	500
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,8
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,29
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	130
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	150
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	23
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlässigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	30
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	79
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating KlassifiKation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	GREY

Strada Volpiano, 52
10040 Leinì (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460

NEW !
for **ATEX**® use
INTERNATIONAL
HI - ELECTRICAL CONDUCTION
 $R_d \leq 10^3 \text{ ohms}$
TESTED DIN 54345



COL 550AL

ALLUMINATO/ANTISTATICO

ALLUMINÉ/ANTISTATIQUE

ALUMINUM COATED/
ANTISTATIC

ANTISTATISCH
ALUMINIUMBESCHICHTET
ALUMINADO/ANTISTATICO

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL550AL
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	550
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,8
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,29
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	162
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	188
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	24
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlassigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	30
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	79
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE BIA Classification BIA - BIA Rating KlassifiKation BIA - Clasificación BIA	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	GREY

Strada Volpiano, 52
10040 Leini (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460



COL 550AL

ALLUMINATO/ANTISTATICO

ALLUMINÉ/ANTISTATIQUE

ALUMINUM COATED/
ANTISTATIC

ANTISTATISCH
ALUMINIUMBESCHICHTET

ALUMINADO/ANTISTATICO

Il tessuto filtrante COL550AL è un feltro poliestere antistatico ed elettroconduttivo, realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura poliestere interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

Il COL550AL è realizzato con la tecnologia del termofissaggio e con trattamento di lisciatura superficiale al fine di ottimizzare la pulizia.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C.

La conducibilità elettrica superficiale del tessuto filtrante COL550AL è ottenuta mediante l'applicazione di polveri di alluminio.

Il supporto che si crea garantisce un'ottima porosità al tessuto. Questo trattamento rappresenta la soluzione per tutte le applicazioni che necessitano l'eliminazione delle cariche elettriche che si creano sulle polveri da filtrare e quindi sul media filtrante.

Il tessuto filtrante COL550AL è utilizzato in tutti quei casi in cui si filtra polvere a rischio di esplosione (impianti antideflagranti) o in ambiente (ATEX) in quanto l'elevato valore della conducibilità elettrica ($R_d < 10^9$ Ohms - Test a norma Din 54345) elimina tutte le cariche elettrostatiche presenti sul tessuto.

Il COL550AL è indicato per processi a secco dove viene richiesto un tessuto, in filtri a pulizia ad aria compressa e con scuotimento meccanico, per l'industria del legno, alimentare, plastica, ghiaia, miniere e industria del cemento.

Le tissu filtrant COL550AL est un feutre de polyester antistatique et électro-conducteur, réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature interne polyester. Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

Le COL550AL est réalisé selon la technologie de la fixation thermique et il reçoit un traitement de lissage superficiel afin d'optimiser son pouvoir filtrant.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C, avec pointes maximales à 150°C.

La conductibilité électrique superficielle du tissu filtrant COL550AL est obtenue par application de poudres d'aluminium. Le support ainsi créé garantit une excellente porosité du tissu. Ce traitement représente la solution pour toutes les applications demandant l'élimination des charges électriques qui se créent sur les poussières à filtrer donc sur l'élément filtrant.

Le tissu filtrant COL550AL est utilisé dans tous les cas de filtrage de poudres présentant des risques d'explosion (installations antidéflagrantes) ou dans les milieux (ATEX) car sa conductibilité électrique élevée ($R_d < 10^9$ Ohms - Test selon norme Din 54345) supprime toutes les charges électrostatiques présentes sur le tissu.

Le COL550AL est indiqué pour les processus à sec demandant un tissu, avec filtres à nettoyage à air comprimé et par secouement mécanique, dans les industries du bois, alimentaire, plastique, les gravières, mines et cimenteries.

COL550AL is an anti-static, electro-conductive polyester felt filtering fabric with an internal polyester weave made by needlepunching.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability. COL550AL is made by implementing thermal stabilisation technology. A surface smoothing treatment optimises cleaning. Maximum working temperature is 130° with peaks of 150°.

Surface electricity conduction of the COL550AL filtering fabric is obtained by application of aluminium powder. The support ensures excellent fabric porosity. This treatment is the solution for all applications requiring elimination on electrical charges from powders to be filtered and filtering medium.

COL550AL is suitable for filtering explosion risk powders (in explosion-proof systems) or in (ATEX) environments because the high electrical conduction value ($R_d < 10^9$ Ohms - tested in accordance with Din 54345 standard) eliminates electrostatic charge from the fabric.

COL550AL is suitable for dry processes where fabric is required in filters with compressed air and mechanical shaking cleaning system for the woodworking, food-processing, plastic, gravel, mining and cement making industries.

Bei dem Filtergewebe COL550AL handelt es sich um einen antistatischen und elektrisch leitfähigen Polyesterfilz, welcher als Nadelfilz mit interner Polyesterarmierung hergestellt wird. Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität. Der COL550AL wird mit der Technik der Thermofixierung sowie mit einer Oberflächenglättbehandlung zur Optimierung der Reinigung realisiert. Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 150°C. Die elektrische Oberflächenleitfähigkeit des Filtergewebes COL550AL wird durch die Auftragung von Aluminiumstaub erzielt. Die somit entstandene Beschichtung gewährleistet eine optimale Porosität des Gewebes. Diese Behandlung stellt die Lösung bei all denjenigen Anwendungen dar, bei welchen eine Beseitigung der elektrischen Ladungen erforderlich ist, welche auf dem zu filternden Staub und somit auf dem Filtermittel entstehen. Das Filtergewebe COL550AL findet bei all denjenigen Fällen Anwendung, in welchen Staub mit Explosionsgefahr gefiltert wird (Antideflagrationsanlagen) oder in solchen Räumen (ATEX), in welchen durch einen hohen elektrischen Leitfähigkeitswert ($R_d < 10^9$ Ohms - Test nach der Vorschrift Din 54345) sämtliche auf dem Gewebe vorhandenen elektrischen Ladungen entfernt werden. Der COL550AL ist bei Gewebe erfordernden Trockenprozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung und mechanischem Schüttelvorgang, in der Holz-, Lebensmittel-, Plastik-, Kies-, Bergwerks- und Zementindustrie geeignet.

El tejido filtrante COL550AL es un fieltro de poliéster antiestático y electroconductor, realizado mediante un proceso de agujado con armazón interior de poliéster. Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. El COL550AL está realizado con la tecnología del termofijado y con tratamiento de alisado superficial para optimizar la limpieza.

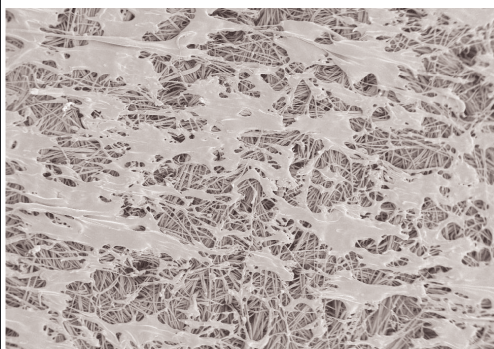
La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C. La conductividad eléctrica superficial del tejido filtrante COL550AL se obtiene mediante la aplicación de polvos de aluminio. El soporte que se crea le garantiza al tejido una óptima porosidad. Este tratamiento representa la solución para todas las aplicaciones que exigen la eliminación de las cargas eléctricas que se generan en los polvos que se deben filtrar y, por ende en el elemento filtrante.

El tejido filtrante COL550AL se utiliza en todos los casos en los que se filtra polvo con peligro de explosión (instalaciones antideflagrantes) o en ambientes (ATEX), ya que el elevado valor de la conductividad eléctrica ($R_d < 10^9$ Ohms - Ensayo según la norma Din 54345) elimina todas las cargas electrostáticas presentes en el tejido.

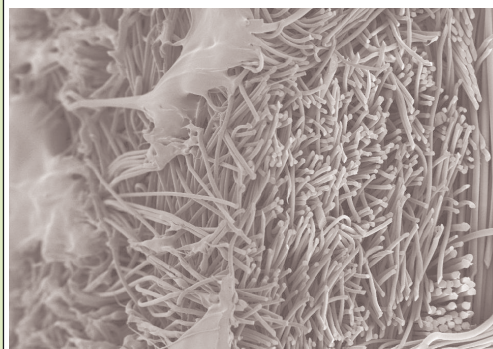
El COL550AL se aconseja para procesos en seco que requieren un tejido, en filtros de limpieza por aire comprimido y por sacudida mecánica, para la industria de la madera, alimenticia, del plástico, de la grava, minas y la industria del cemento.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL550AL - PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL550AL
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL550ALABRIC - FOTOGRAFIE DES GEWEBES COL550AL AM MIKROSKOP
FOTOGRAFÍA AL MICROSCOPIO DEL TEJIDO COL550AL

VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN





COL 500-OWR

IDRO-OLIO REPELLENTE
HYDROFUGE-HUILE RÉPULSIF
OIL & WATER REPELLENT
WASSER-OIL ABWEISEND
HYDRO-ACEITE REPELENTE

ARTICOLO Article - Article Artikelbezeichnung - Artículo	COL500-OWR
COMPOSIZIONE Composition - Composition Faserzusammensetzung - Composición	100% POLYESTER (PES)
PESO [g/m²] Poids - Weight Gewicht - Peso	500
SPESSORE [mm] Epaisseur - Thickness Dicke - Espesor	1,8
DENSITÀ [g/cm³] Densité - Density Dichte - Densidad	0,29
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction transversale - tensile strength md hochstzugkraft langs - Máxima resistencia a la tracción transversal	130
MASSIMA RESISTENZA ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [N/5cm] Résistance maximum à la traction longitudinale - tensile strength cd hochstzugkraft - Máxima resistencia a la tracción longitudinal	150
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE TRASVERSALE [%] Allongement maximum à la traction transversale - elongation md dehnung langs - Máximo alargamiento a la tracción transversal	22
MASSIMO ALLUNGAMENTO ALLA TRAZIONE LONGITUDINALE [%] Allongement maximum à la traction longitudinale - elongation cd dehnung quer - Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	23
PERMEABILITÀ ALL'ARIA [lt/min/dm²] Perméabilité à l'air - permeability to air luftdurchlässigkeit - Permeabilidad al aire	200
DIMENSIONE DEI PORI [µm] Dimensions des pores - size of pores porengrosse - Dimensión de los poros	30
VOLUME DEI PORI [%] Volume des pores - volume of pores porenvolumen - Volumen de los poros	79
ASSORBIMENTO ACQUA [%] Absorption d'eau - water absorbency wasseraufnahme - Absorción de agua	-----
CLASSIFICAZIONE  Classification  -  Rating KlassifiKation  - Clasificación 	-----
TINTA Couleur - Color Farbe - Color	WHITE

Strada Volpiano, 52
10040 Leinì (TO) ITALY
Tel. ++39 011 9976220
Fax ++39 011 9988460

**COL 500-OWR**

IDRO-OLIO REPELLENTE
HYDROFUGE-HUILE RÉPULSIF
OIL & WATER REPELLENT
WASSER-OIL ABWEISEND
HYDRO-ACEITE REPELENTE

Il tessuto filtrante COL500-OWR è un feltro poliestere realizzato mediante procedimento di agugliatura con armatura poliestere interna. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità.

Il COL500-OWR è realizzato con la tecnologia del termofissaggio, del trattamento di lisciatura superficiale e del trattamento di idro oleo repellenza.

La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C , con punte massime a 150°C.

La temperatura di esercizio in funzionamento continuo è di 150 °C, con punto massimo a 160 °C.

Il COL500-OWR è indicato per processi a secco, in filtri a pulizia ad aria compressa e con scuotimento meccanico, per l'industria del legno alimentare, plastica, giacchia, miniere e industria del cemento.

Le tissu filtrant COL500-OWR est un feutre de polyester réalisé suivant un procédé d'aiguilletage à armature interne polyester.

Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air et garantit un filtrage efficace et une stabilité élevée.

Le COL500-OWR est réalisé selon la technologie de la fixation thermique, avec traitement de lissage superficiel et d'imperméabilisation à l'eau et à l'huile.

En fonctionnement continu, il peut être utilisé à une température de 130°C, avec pointes maximales à 150°C.

Le COL500-OWR est indiqué pour les processus à sec, avec filtres à nettoyage à l'air comprimé et par secouement mécanique, dans les industries du bois, alimentaire, plastique, les gravières, mines et cimenteries

COL500-OWR is an polyester felt filtering fabric with an internal polyester weave made by needlepunching.

The production method ensures constant, uniform permeability to air with good filtering efficiency and high stability.

COL500-OWR is made by implementing thermal stabilisation technology with surface smoothing and water-oil repellent treatment.

Maximum working temperature is 130° with peaks of 150°.

COL500-OWR is suitable for dry processes in filters with compressed air and mechanical shaking cleaning system for the woodworking, food-processing, plastic, gravel, mining and cement making industries.

Bei dem Filtergewebe COL500-OWR handelt es sich um einen Polyesterfilz, welcher als Nadelfilz mit interner Polyesterarmierung hergestellt wird.

Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet sowohl eine gute Filtereffizienz als auch eine hohe Stabilität.

Der COL500-OWR wird mit der Technik der Thermofixierung, mit einer Oberflächenglättebehandlung sowie mit einer Wasser- und Ölabweisenden Behandlung realisiert.

Die Verwendungstemperatur bei Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Höchstspitzen bei 150°C.

Die COL500-OWR ist bei Trockenprozessen, bei Filtern mit Druckluftreinigung und mechanischem Schüttelvorgang, in der Holz-, Lebensmittel-, Plastik-, Kies-, Bergwerks- und Zementindustrie geeignet

El tejido filtrante COL500-OWR es un fieltro de poliéster realizado mediante un proceso de aguiado con armazón interior de poliéster.

Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una buena eficiencia de filtración y una elevada estabilidad.

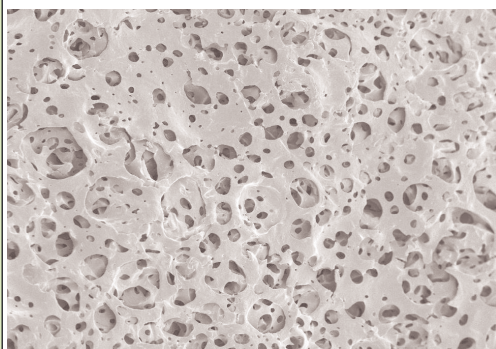
El COL500-OWR está realizado con la tecnología del termofijado, con tratamiento de alisado superficial y tratamiento repelente de agua/aceite.

La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C. con picos máximos a 150°C.

El COL500-OWR se aconseja para procesos en seco, en filtros de limpieza por aire comprimido y por sacudida mecánica, para la industria de la madera, alimenticia, del plástico, de la grava, minas y la industria del cemento.

FOTOGRAFIA AL MICROSCOPIO DEL TESSUTO COL500-OWR - PHOTOGRAPHIE AU MICROSCOPE DU TISSU COL500-OWR
MICROSCOPIC PHOTOGRAPH OF COL500-OWR FABRIC - FOTOGRAFIE DES GEWEBES COL500-OWR AM MIKROSKOP
FOTOGRAFÍA AL MICROSCOPIO DEL TEJIDO COL500-OWR

VISTA DALL'ALTO - VUE DU HAUT
VIEW FROM TOP - ANSICHT VON OBEN - VISTA DESDE ARRIBA



VISTA IN SEZIONE - VUE SECTIONNÉE
CROSS-SECTION VIEW - SCHNITT - VISTA EN SECCIÓN

